

## گزارش

## چهارمین

## فوروم اجتماعی اروپا

## در آتن

## گزارشگر از آتن ناهید جعفرپور



در تاریخ ۴،۵،۲۰۰۶ در پایتخت کشور یونان شهر آتن چهارمین فوروم اجتماعی اروپا با شعار " جهانی دیگر لازم و ممکن است " افتتاح گردید .

تصویری از فضای عمومی فوروم

روز ۵ شنبه طبق گزارش سازماندهان یونانی در حدود ۸۰۰۰ نفر از کارت ورودی فوروم استفاده نمودند که این تعداد در روزهای بعد به دو برابر رسید و آماري در حدود ۱۵۰۰۰ شرکت کننده اعلام گردید. این کنفرانس بزرگ در استادیوم المپیک بسکتبال شهر آتن برگزار گردید. محوطه ای بسیار بزرگ که دور تا دورش را فضائی گسترده طبیعی سبز احاطه نموده بود. سازماندهان فوروم سازمان جوانان چپ آتن بودند و بخوبی می شد از به کار گیری ایده های نو حضور فعال نسل جوان را حس نمود. می گفتند حزب کمونیست یونان که بسیار هم قوی است و تقریباً مثل حزب توده خودمان است فوروم را تحریم نموده است. البته من دلیلش را نفهمیدم. در صحبت با دوستی یونانی که آلمانی می دانست فهمیدم که چپ های یونانی هم عین خودمان هزار و یک نظر و عقیده و دسته دارند و عین خودمان پراکندگی بر آنان حاکم است. سازماندهان عمدتاً سنی میان ۱۶ تا ۲۸ سال داشتند و با تیشرت های نارنجی از بقیه قابل تمایز بودند. بر سر در فوروم شعار های بزرگ به زبان یونانی و انگلیسی نصب بود. عکس های مارکس و لنین و انگلس و ..... بر روی پرچم های بزرگ رقصان قرمز در کناره های محوطه چشم را بخود جلب می کرد. بر روی چمن محوطه بیرونی فوروم سازمان غیر دولتی کوبا به ارائه قهوه و دیگر محصولات کوبائی مشغول بود. در گوشه ای دیگر زنان ترکیه در حال خمیر گرفتن و آماده کردن

نوعی پیراشکی محلی بودند و در کنارشان نمایشگاه عکسی از تظاهرات های متفاوت طرفداران بدیل جهانی سازی ترکیه و .... در چادری فراخ منتظر دیدارکنندگان بود. از ترکیه تعداد بسیار زیادی از چپ ها و سوسیالیست ها در فوروم شرکت کرده بودند. از گوشه شمالی محوطه صدای نواختن گروه جازی که در چادری بزرگ به صورت زنده اجرا می شد تا دور دست ها گوش ها را نوازش می داد. اینجا و آنجا چادر گروه سازمانده برای دادن اطلاعات به شرکت کنندگان برقرار بود. به هنگام ورود تیمی از دختر و پسران جوان در حالیکه کارت ورودی را صادر می کردند با لبخند از شرکت کنندگان استقبال می کردند. یکی از جوانان از من پرسید سلام کجائی هستی. گفتم ایرانی. گفت خوشحالم که ایرانی ها در فوروم آتن شرکت می کنند. میدانید که ما بر علیه جنگ در ایران روز شنبه اعلام تظاهرات کردیم. گفتم عالی است و خوشحالم .

مسئله جالب توجه میانگین سنی شرکت کنندگان یونانی بود که اکثراً میان ۱۶ تا ۳۰ سال بود. احساس می کردی در ایرانی و سال های اول انقلاب در ایران برای مجسم می شد. گوشه به گوشه گروه های جوان موسیاه با چهره های صمیمی با هم در حال صحبت و خنده بودند. تعداد بسیار زیادی از دانشجویان و محصلین اسپانیائی و ایتالیائی کوله باربر پشت منتظر کارت ورودی بودند. بخوبی می شد فهمید که نسلی بسیار جوان فوروم را همراهی خواهند نمود. به درون سالن بزرگ فوروم وارد می شوم. فضائی بزرگ که دور تا دورش را میز های کتاب با پرچم های رنگارنگ و شعار های مختلف به زبان های مختلف جهان به دیوار احاطه نموده است. اینجا و آنجا دیوار های چوبی محوطه را تقسیم نموده است. در وسط محوطه شرکت کنندگان دور میز های کوچک نشسته و در حالیکه قهوه می نوشند با هم بحث و گفتگو می کنند. کنار در ورودی سالن سازماندهان به شش زبان زنده جهان پرسشنامه هائی را تدارک دیده اند که در آن سئوالات بسیاری برای سنجش نظرات طرح نموده اند. اکثر کسانی که پشت میز های کتاب و نشر نشسته اند از سازمانهای چپ یونانی، ترکی، کردی ( کرد ترکیه ) ، کشورهای عربی ( عمدتاً فلسطینی ) ، آفریقائی و اسپانیائی و ایتالیائی و فرانسوی و آمریکا لاتینی هستند. زبان نشر عمدتاً انگلیسی و یونانی است. در دوری کوچک در سالن می توان بخوبی فضائی سوسیالیستی و کمونیستی را لمس نمود. همه جا عکس های چگوارا به در و دیوار آویزان است. تراکت های رنگارنگ جنبش صلح و جنبش ضد اتم روح سالن را آرامشی خاص داده است . از یکی از یونانیان پشت میزی می پرسم جملات پشت سر شما چه معنی می دهند. او می گوید : " جهانی دیگر. جهانی بدون اتم و بدون جنگ و بدون گرسنگی و فقر. جهانی مملو از عدالت اجتماعی ". در واقع فوروم امسال تم اصلی اش آمریکا و جنگ بر علیه ایران است . با اولین لحظه های ورود و اولین دور در سالن دانشکده ادبیات دانشگاه تهران در حال هوای اوائل انقلاب جلوی چشم مجسم می شود. بله عظمت این جنبش را هنوز

بسیاری از ما باور نکرده ایم اما واقعیت دارد و چون سیلی می رود که به اقیانوس جنبش اجتماعی جهان بپیوندد . در کنار سالن راهروهای کوچک به کریدور های باریک وصل می شود در این کریدور ها اطاق های سمینار ها و محل کنفرانس ها قرار دارند روی هر دری مشخصات سمینار مربوطه نوشته شده است. درون هر اطاقی که ابداش متفاوت است اطاقک های چوبی برای مترجمین قرار دارد. همه جا اکثراً به چندین زبان جهان ترجمه می شود. اطاق های گروه های کاری هم در این کریدور ها قرار گرفته اند. روی برخی از درها نوشته شده است . "کولتور". در این اطاق ها پرده های سفید بر دیوار نصب است و کار های هنری فیلم سازان و گرافیست ها و دیگر هنرمندان جهان نشان داده میشود. بر روی دیوار های گوشه های کریدور نمایشگاه عکس دیده می شود. شرکت کنندگان در رفت و آمد می باشند. اطاق ها و سالن های سخنرانی و کنفرانس ها به حروف الفبای لاتین تقسیم بندی شده اند که براحتی می توان از نقشه اصلی روزنامه فوروم سمینار دلخواه خود را پیدا نمود. در کنار این سالن در بیرون و در محوطه بازفوروم ساختمان دیگری وجود دارد که محل کنفرانس های بزرگ است. تنوع سمینار ها خارق العاده است. در پشت تمامی این کار بزرگ زحمتی عظیم و تلاشی شبانه روزی نهفته است. مسلماً سازماندهی خارج از اشکال نیست و این بسیار طبیعی است. اولین تجربه نسلی جوان و اولین تجربه کشوری که علارغم اینکه در اروپا قرار دارد ولی مردمش روحیه ای شرقی دارند. مثلاً در اینجا از آن رعایت نظافت اروپائی خبری نیست . به محیط زیست از سوی شرکت کنندگان توجه ای نمی شود. در سالن همه جا آشغال سیگار و قوطی نوشابه و کاغذ و .... بر روی زمین پراکنده است. با وجود این که سطل های آشغال همه جا دیده می شوند و سازماندهان مرتب میز ها را از باقیمانده ها پاک می کنند اما روی زمین مملو از کاغذ و چیز های دیگر است. گویا در یونان هنوز برای مردم رابطه مسئله جهانی دیگر و محیط زیست جا نیافتاده است. شیرینی های بسته بندی شده و قوطی های حلبی نوشابه های کارخانه های کوکاکولا و فانتا و ..... البته با نام های یونانی از سوی قرفه های وسط سالن بفروش می رسند. شرکت کنندگان آلمانی با وجود استقبال و تعریف از فوروم یونان از این جنبه ناراحت اند. از سوی دیگر ارائه انواع و اقسام شیرینی های محلی کشورهای مجاور استثنائی است. چیزی که در پاریس و انگلیس دیده نمی شد. کمی دور تر از محوطه فوروم سالن های بزرگ بطور رایگان مجهز به آب و دوش و توالت برای خواب کسانی که جا ندارند آماده اند. در سالن هر کجا صدای سازی و رقصی به گوش می رسد. کردها با ابزار و آلات موسیقی محلی آمده اند و رقص کردی در گوشه سالن در جریان است در گوشه ای دیگر رقص های محلی یونانی و روسی و ایتالیائی با شرکت خود شرکت کنندگان در طی سه روز اجرا می شود. روز جمعه چندین تظاهرات در محوطه صورت می گیرد. سازمان حقوق بشر در حالیکه جوانانی بشکل زندانی با دست های بسته

جنگی شهری کشیده شده بود. خوشبختانه دیدیم که صف تظاهرات ما با موزیک در حرکت است .

هزاران پرچم سرخ و پرچم های سبز و سفید و ... در هوا رقصان بود صف های منظم تظاهرکننده که تراکت های متفاوت با زبان های مختلف را حمل می کردند توجه مردم وحشت زده خیابانهای آتن را بخود جلب نموده بود. دو طرف تظاهرات جوان ها بازو در بازو از تظاهرات محافظت می کردند که آشوب به درون تظاهرات کشیده نشود. روحیه ای انقلابی همراه با همبستگی با شهروندان محروم جهان در صف صف تظاهرات شور و حالی استثنائی را ایجاد کرده بود. جوانهای تظاهر کننده به زبان محلی خود سرود می خواندند و شعارهای ضد جنگ در ایران می دادند. عکس چگوارا همه جا در هوا شاهد این شور و حال بود. صدای طبل ها گوش ها را نوازش می داد و از بلندگو ها سرود های انقلابی پخش می شد. حس بین المللی در فضا حاکم بود. مردم در پیاده رو ها شاهد این آکسیون عظیم بودند. پلیس دوطرف خیابان مستقر بود. صف در حرکت بود و هر از گاهی صدای پرتاب کوکتل مولوتف بگوش می رسید و دود گاز اشک آور به چشم می خورد. ما فکر می کردیم برخوردی کوچک بوده و تمام شده . بعد از اینکه تظاهرات ما خوشبختانه به نقطه پایانی خود رسید من با دوستان یونانی به اقضا نقاط شهر رفتیم تا ببینیم چه شده است. تازه فهمیدیم زد و خورد بعدی وسیع داشته است و از کنار شیشه های شکسته و تلفن های عمومی خورد شده و ماشین های آتش گرفته رد شدیم ساعت ۹ شب پلیس تمامی خیابان ها را کنترل می کرد اما جوانان از هر کوچه ای سبز می شدند و کوکتل مولوتف پرتاب می کردند. عده ای دستگیر شده بودند و چند نفر در بیمارستان بسر می بردند. دو مک دونالد را خورد و خمیر کرده بودند. به دانشکده پلی تکنیک آتن رسیدیم آنجا گویا درگیری خیلی وسیع بوده چون آثار خرابی زیاد و سوخته شدن زمین و دود گاز اشک آور هوا را تقریباً مسموم کرده بود. تلویزیون سراسری یونان تا ساعت ۱۲ شب هنوز خبر از درگیری جوانان با پلیس می داد . روز یکشنبه کنفرانس جنبش های اجتماعی چهارمین فوروم اجتماعی اروپا برگزار گردید که در دست است و در روزهای آینده همه را تنظیم نموده و در اختیار علاقمندان قرار خواهیم داد .



امروز بیش از هر زمانی دیگر برای فوروم های اجتماعی صادق است. حزب چپ آلمان آرزو دارد که این خواست در زندگی روزمره سیاسی جنبش های اجتماعی فوروم های اجتماعی از جایگاه خاصی برخوردار باشد و به آن عمل کنیم .

در این چهار روز صدها سمینار و کنفرانس برگزار گردید که من تا آنجائی که گزارش تهیه نموده ام تک تک در اختیار علاقمندان جداگانه خواهم گذاشت . روز شنبه ساعت ۳ بعد از ظهر در شهر آتن از سوی سازماندهان فوروم اعلام تظاهراتی با شرکت بیش از ۵۰۰۰ نفر برای صلح و حقوق اجتماعی جهانی و بر ضد جنگ بخصوص بر علیه تهدیدات بر علیه ایران از جانب بوش و همچنین کنفرانس سران گ ۸ برگزار گردید و با اجرای کنسرت های بیشمار به پایان رسید .

در اعلامیه ای از آتاک در این باره آمده بود که " مبارزه بر علیه سیاست های نئولیبرالی اتحادیه اروپا در آتن مرکزقلی جدید یافته است ."

زمانی که با عده ای از دوستان یونانی به هدف تظاهرات بسوی محل تجمع می رفتیم از کنار سفارت آمریکا رد شدیم در حدود صدها پلیس دور سفارت را دوره کرده بودند. کمی دور تر از سفارت ناهنگام چند کوکتل مولوتف به خیابان پرتاب شد و روی اتومبیلی افتاد و چندین جوان که چهره خود را پوشیده بودند با شعار مرگ بر آمریکا در خیابان ظاهر شدند پلیس گاز اشک آور پرتاب نمود و جوانان در حالیکه سنگ پرتاب می کردند شیشه شرتکی را که در نزدیکی بود شکستند و در کوچه های باریک فرار کردند. دوستان من که از برگزارکنندگان فوروم بودند گفتند که آناشیسست های آتن که قوی هم هستند از قبل به پلیس خبر داده اند که امروز حمله خواهند نمود .

ما هم در حالیکه از دود خیابان سریعاً گذر می نمودیم به اول تظاهرات رسیدیم و شروع کردیم با بقیه به حرکت که در این زمان گروهی جوان از کنار تظاهرات شروع کردن به دویدن و شکستن شیشه های مغازه ها و تلفن عمومی و پلیس حمله کرد و بخشی از ما تظاهرکنندگان فوروم هم در این هجوم به جلو کشیده شدیم و از سوی حمله پلیس به محوطه ای بسته رسیدیم که در آنجا گروهی دیگر با سنگ به پلیس حمله کردند و اوضاع آشفته شد و پلیس چندین گاز اشک آور دیگر بمیان تظاهرات پرت نمود . هیچ جا قابل رویت نبود همه سرفه می کردند و چشمان سوزان نمی گذاشت صف حرکت کند چند سالمند در تظاهرات نفسشان تنگ شده بود. در کنار پارکی قرار داشتیم سالمندان را تا پارک کشیدیم و در حالیکه پلیس ها با جوانان در گیر بودند از پارک به سوی خیابان بعدی دویدیم. اوضاع آدم را یاد اوائل انقلاب می انداخت همه در حال فرار و گریز بودند رابطه ما با تظاهرات اصلی فوروم قطع شده بود. در راه ماشینی شعله ور بود . چندین مغازه شیشه نداشت. چند خیابان آنطرف تر باز به وسط تظاهرات خودمان رسیدیم. حال پلیس همه جا آماده باش بود و مواظب. ما رفته بودیم بر علیه جنگ و برای صلح مبارزه کنیم اوضاع خودمان به

و چشمان بسته به صندلی بسته شده است اعلام تظاهرات در محوطه فوروم می کند. در طرفی دیگر از محوطه تراکتی بزرگ که روی آن به ۵ زبان نوشته شده است " انقلاب نپال " و عده ای به گرد آن شعار می دهند به چشم می خورد. همه جا رادیو و تلویزیون یونان فیلم برداری می کند خبرنگاران خارجی در رفت و آمدند. در یونان کانالی تلویزیونی چهار روز فوروم و بحث های آنرا دنبال نموده و برای مردم یونان سمینار ها و کنفرانس های مهم را پخش می کنند. در برگشتم به آلمان از طریق دوستی یونانی که بحث ها را از تلویزیون یونان دنبال کرده بود به این قضیه پی بردم .

مرکز بحث شرکت کنندگان در فوروم تا روز یکشنبه عمدتاً سیاست های نئولیبرالی و جنگ ، بیکاری ، انهدام محیط زیست و تدارک استراتژیکی مناسب برای مقابله با کنفرانس سران ۸ اروپا در روستوک و بحث تهدیدات به جنگ بر علیه ایران بود. در تمامی سمینار ها بحث در باره گذاشتن آکسیون های جهانی و اروپائی در ماه های آینده غالب است. شرکت کنندگان در فوروم قاطعانه می خواهند در آینده بعنوان ضد قدرت در جهان ابراز وجود کنند. بدیل ها مشخص تر از فوروم های قبلی است. بحث ها مرتباً دور مسئله ایران دور می زند. ( گزارش بحث های مهم را تهیه کرده ام که بعد از تایپ منتشر می شوند .)

در روز افتتاحیه یعنی روز چهارشنبه در مراسم خوش آمدگویی از سوی حزب چپ آلمان کاتیا کپینگ و هلموت شولس سخنان زیر را بیان نمودند: " سوسیال فوروم چه در سطوح بین المللی و چه قاره ای و چه کشوری و محله ای محلی شده است برای ارتباط گیری و برگزاری آکسیونها میان جنبش های اجتماعی جهان بر علیه نظم موجود. اینجا محلی برای ارتباط رؤسای اقتصادی جهان و سران کشور ها نیست بلکه محلی است که انسانهای عادی که در زیر فشار سیاست های اجتماعی اقتصادی سرمایه داری هر روز بدبختی دیگری را لمس می کنند در آن به بحث و گفتگو و چاره اندیشی پرداخته و بدیل های خود را ارائه می نمایند و به تدارک آکسیون های اعتراضی بر علیه این مناسبات می پردازند. چهارمین فوروم اجتماعی اروپا در آتن محلی ایده آل است برای بحث های مشترک و شکل گیری استراتژی مناسب بر علیه جهانی سازی نئولیبرالی و همچنین رد و بدل کردن ارزش های فرهنگی ملت های اروپائی .

سرمایه داری روز بروز برای دست یافتن به بازار های کار بیشتر و سود بری بیشتر بازار های مالی، سیاست گسترش اتحادیه اروپا را خواهان است. از این رو امروز در این کنفرانس بزرگ در آتن از وظایف مهم ما ارائه بدیل هائی برای اجرای جهانی دمکراتیک و اجتماعی ودر دستور کار قرار دادن آن در زندگی روزمره سیاسی اتحادیه اروپا ودر سرتاسر اروپا می باشد. سوسیالوگ فرانسوی پیر بوردو در سال ۲۰۰۰ به ما توسعه ای قابل تعمقی نمود. وی در مقاله ای بمناسبت سالروز بنیاد اوتو برنر گفت: جنبش های اجتماعی را بدون اینکه بخواهیم آنان را با هم یکی کنیم به هم برسانیم" . این جمله